

Întrebarea preliminară

Articolul 204 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că, în cazul mărfurilor necomunitare care s-au aflat în regim de antrepozit vamal și cărora li s-a atribuit, odată cu încheierea regimului de antrepozit vamal, o nouă destinație vamală, neîn-deplinirea obligației de a înscrie încă de la încheierea regimului de antrepozit vamal scoaterea mărfurilor din antrepozitul vamal în programul informatic conceput în acest scop — iar nu abia mult mai târziu — dă naștere unei datorii vamale pentru mărfurile în cauză?

⁽¹⁾ JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Supremo Tribunal Administrativo (Portugalia) la 28 ianuarie 2011 — Amorim Energia BV/Ministério das Finanças e da Administração Pública

(Cauza C-38/11)

(2011/C 130/16)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Supremo Tribunal Administrativo (Portugalia).

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Amorim Energia BV

Pârât: Ministério das Finanças e da Administração Pública

Întrebarea preliminară

Articolele 63 TFUE și 65 TFUE (fostele articole 56 CE și 58 CE) se opun unei reglementări a unui stat membru precum cea prevăzută la articolul 46 alineatul 1, la articolul 96 alineatele 2 și 3, la articolul 14 alineatul 3 și la articolul 89 din [Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Coletivas] care, în contextul eliminării dublei impunerii economice a profitului distribuit, deși respectă dispozițiile Directivei 90/435/CEE ⁽¹⁾ a Consiliului din 23 iulie 1990, nu permite ca societățile acționare cu sediul în alt stat membru să obțină rambursarea impozitului reținut la sursă în aceleași condiții precum societățile acționare cu sediul în Portugalia, impunând în acest scop o perioadă minimă de deținere mai lungă și o participație la capitalul social minimală mai semnificativă, ceea ce face dificilă sau imposibilă eliminarea dublei impunerii economice?

⁽¹⁾ Directiva 90/435/CEE a Consiliului din 23 iulie 1990 privind regimul fiscal comun care se aplică societăților-mamă și filialelor acestora din diferite state membre (JO L 225, p. 6, Ediție specială, 09/vol. 1, p. 97).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Verwaltungsgerichtshof (Austria) la 28 ianuarie 2011 — Vorsorgekasse AG/Finanzmarktaufsichtsbehörde (FMA)

(Cauza C-39/11)

(2011/C 130/17)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgerichtshof

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: VBV — Vorsorgekasse AG

Pârâtă: Finanzmarktaufsichtsbehörde (FMA)

Întrebarea preliminară

O dispoziție care permite unei case de asigurări ocupaționale să investească patrimoniul alocat unui organism de plasament colectiv în participații numai la fondurile de investiții autorizate să funcționeze în Austria este compatibilă cu dispozițiile privind libera circulație a capitalurilor cuprinse în articolul 63 și următoarele TFUE?

Recurs introdus la 2 februarie 2011 de Deutsche Bahn AG împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) pronunțate la 12 noiembrie 2010 în cauza T-404/09 — Deutsche Bahn AG/OAPI

(Cauza C-45/11 P)

(2011/C 130/18)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurentă: Deutsche Bahn AG (reprezentant: K. Schmidt-Hern, Rechtsanwalt)

Cealaltă parte în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) (reprezentant: G. Schneider, agent)

Concluziile recurente

— Anularea Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 12 noiembrie 2010, pronunțată în cauza T-404/09;

— anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 23 iulie 2009 (cauza R 379/2009-1);

— obligarea Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) la plata cheltuielilor de judecată aferente ambelor proceduri.